



MITTEILUNGSBLATT



Positives Rechnungsergebnis i

Das Budget 2025 rechnete mit einem Aufwandüberschuss von 264'075.50 Franken. Die Rechnung schliesst mit einem Mehrertrag von 155'938.15 Franken ab. Dies ergibt eine Besserstellung gegenüber dem Budget von 420'013.65 Franken.

Die Steuereinnahmen sind insgesamt rund 29'000 Franken höher ausgefallen als budgetiert. Die Kantonseinnahmen mit einem Mehrertrag von rund 40'000 Franken und die Sondersteuern mit einer Besserstellung gegenüber dem Budget um 67'000 Franken decken den Minderertrag der Gemeindesteuern von knapp 78'000 Franken. Die Schulgemeinden haben den angemeldeten Finanzbedarf von 4,821 Mio. Franken nicht vollständig benötigt. Dieser ist im Vergleich zum Budget um rund 55'000 Franken tiefer abgerechnet worden. Um knapp 80'000 Franken schlechter als budgetiert abgerechnet wurde der Gesundheitsbereich aufgrund von hohen Pflegefinanzierungskosten. In diesem sehr schwierig zu budgetierendem Bereich ist immer mit Überraschungen zu rechnen. Die Soziale Sicherheit konnte um rund 166'500 Franken tiefer als budgetiert abgerechnet werden. Begründet wird dieses Ergebnis mit ausserordentlich hohen Rückzahlungen. Im Bereich Strassen, Brücken und Plätze wurden Anschaffungen, Unterhalt,

etc. mit insgesamt rund 34'000 Franken weniger als erwartet abgerechnet.

Der allgemein sparsame Umgang mit den Finanzen hat ebenfalls zum wesentlich besseren Rechnungsabschluss beigetragen. Der kantonale Finanzausgleichsbetrag liegt mit 1'714'700 Franken um rund 230'400 Franken unter dem Vorjahr. Die kantonale Berechnung für das Budgetjahr 2026 verzeichnet eine weitere Senkung um 275'500 Franken auf 1.439 Mio. Franken.

Nachstehende Abweichungen gegenüber dem Budget in den Kostenstellen führten insgesamt zu diesem erfreulichen Abschluss (+ = Minderaufwand oder Mehrertrag, – = Mehraufwand):

0	Behörden, Verwaltung	+	115'902 Franken
1	Öffentliche Sicherheit (GBA)	-	48'193 Franken
2	Bildung	+	55'092 Franken
3	Kultur, Sport, Freizeit	-	610 Franken
4	Gesundheit	-	79'910 Franken
5	Soziale Sicherheit	+	166'535 Franken
6	Verkehr	+	37'631 Franken
7	Umweltschutz, Raumordnung	+	113'713 Franken
8	Volkswirtschaft	+	18'187 Franken
9	Finanzen	+	41'667 Franken
	Total Besserstellung zum Budget	+	420'014 Franken



Der Gewinn 2025 von 155'938.15 Franken soll zur Eigenkapitalbildung für künftige Aufwandüberschüsse verwendet werden und ermöglicht, dass der geplante Aufwandüberschuss im kommenden Jahr mitfinanziert werden kann. Der Eigenkapitalbestand per 31.12.2025 beträgt ohne Fonds und Reserven 5'305'221.28 Franken.

Budget 2026 mit Beibehaltung des Steuerfusses von 116 %

Mit dem Budget 2026 wird eine Beibehaltung des Steuerfusses von 116 Prozentpunkten beantragt. Dies trotz eines zu erwartenden Verlusts von rund 557'000 Franken im Jahr 2026.

Die steigenden Schulkosten insbesondere in der Primarschule aufgrund der notwendigen Schulraumerweiterung sowie in der Oberstufe aufgrund der steigenden Schülerzahl und der immer grösseren, nicht beeinflussbaren Verpflichtungen kantonaler Bestimmungen, sind für die immer höheren Kosten im Bildungsbereich verantwortlich. Die Schulen rechnen für das Jahr 2026 mit rund 319'000 Franken höheren Kosten als im Vorjahr.

Der Gemeinderat hat sich wiederum intensiv mit den Zukunftsprognosen der Gemeindefinanzen auseinandergesetzt. Es werden immer mehr Kosten vom Kanton auf die Gemeinden umgewälzt (z.B. Bildung, Pflegefinanzierung, Verlustscheinforderungen, Digitalisierung). Sehr schwierig einzuschätzen sind die Kosten im Sozial- und Gesundheitsbereich (Pflegefinanzierung, Sozialhilfe). Auf der anderen Seite sind die Steuereinnahmen immer wieder für positive Überraschungen gut. Budgetiert wurde mit rund 4 % höheren Einkünften. Die Einnahmen aus dem Finanzausgleich sind in den kommenden Jahren eher stagnierend. Werden die Finanzausgleichsbeiträge weiter sinken und die seit Jahren eher düsteren Wirtschaftsprognosen sich auf die Gemeindefinanzen niederschlagen, sollte man dannzumal zu notwendigen Steuererhöhungen bereit sein. Aufgrund des in den vergangenen Jahren angesparten Eigenkapitals kann die Gemeinde den zu erwartenden Verlust im Jahr 2026 ohne Steuererhöhung finanzieren.

Investitionsrechnung

Im Jahr 2025 konnte die Umsetzung des Ausbaus der Mutwiler Dorfstrassen noch nicht realisiert werden. Die dafür vorgesehene Nettoinvestition von 200'000 Franken sind nun im Jahr 2026 budgetiert. Die bisherige Ermittlung der Bedürfnisse nach den Informations- und Mitwirkungsanlässen für die Anwohnerschaft hat einen richtungsweisenden Auftrag zur Umsetzung ergeben. Der Gemeinderat wird weiter daran arbeiten und als nächstes Offerten für die Projektumsetzung einholen. Ebenfalls ist die Umlegung der Alten Mutwilerstrasse geplant. Bei diesem Projekt sind Gesamtkosten von etwa 200'000 Franken und ein mutmasslicher Gemeindeanteil von rund 100'000 Franken vorangeschlagen.

Elektra Niederbüren

Der Gemeinderat setzt weiterhin auf eine gute Netzqualität und hohe Versorgungssicherheit zur Erhaltung der Kundenzufriedenheit. Sämtliche Netzkunden im Versorgungsgebiet beziehen den Strom bei der Elektra Niederbüren, soweit nicht Eigenverbrauchsanlagen installiert sind.

Stetig steigende regulatorische Anforderungen wie die neu durch den Bund eingeführte «Organisation zur Stromversorgung in Auserordentlichen Lagen» (OSTRAL) lassen den allgemeinen

Verwaltungsaufwand deutlich ansteigen. OSTRAL untersteht der wirtschaftlichen Landesversorgung des Bundes und wird auf deren Anweisung aktiv, wenn eine Strommangellage eintritt.

Bei einer Strommangellage handelt es sich um eine «schwere Mangellage» nach Art. 102 der Bundesverfassung, in welcher der Bund für die Vorbereitung und Durchführung von Massnahmen zur Sicherstellung der Versorgung der Schweiz mit lebenswichtigen Gütern wie Strom zuständig ist. Jeder Verteilnetzbetreiber, und damit auch die Elektra Niederbüren, musste im vergangenen Jahr im Auftrag der OSTRAL grosse Anstrengungen zur Vorbereitung der Massnahmen bei einer allfälligen Strommangellage unternehmen.

Der Aufwand über die ganze Elektrizitätsversorgung ist rund 521'000 Franken tiefer als budgetiert. Der Ertrag ist ebenfalls mit rund 299'000 Franken tiefer als budgetiert. Es wurde ein Gewinn von 265'747.16 Franken (VJ 168'250.88 Franken) erzielt, rund 222'000 Franken mehr als budgetiert.

Der Verwaltungs- und Geschäftsführungsaufwand wurde im Rahmen des Voranschlags mit 60'000 Franken abgerechnet.

Dienstleistungen und Honorare wurden mit 71'804.76 Franken rund 17'200 Franken tiefer als budgetiert abgerechnet.

Detaillierte Angaben über die Jahresrechnungen können Sie dem Geschäftsbericht entnehmen, welcher auf Ihren Wunsch hin anfangs März in die Haushaltungen verteilt oder ab 6. März 2026 auf unserer Homepage aufgeschaltet sein wird:
www.niederbueren.ch > Politik > Geschäftsberichte

Am **Dienstag, 17. März 2026, um 19.30 Uhr** findet im Gemeindesaal Niederbüren die **Informationsversammlung zum Rechnungsjahr 2025 und zum Budget 2026** statt. Informiert wird über die Geschäfte der Politischen Gemeinde Niederbüren, der Primarschulgemeinde Niederbüren und der Katholischen Kirchgemeinde Niederbüren.

Zur **ordentlichen Bürgerversammlung** laden wir sie auf den **Mittwoch, 1. April 2026, 19.30 Uhr, in die Kirche Niederbüren** ein. Die Reihenfolge der Versammlungen wird jeweils Katholische Kirchgemeinde, Primarschulgemeinde und Politische Gemeinde sein. Anschliessend an die ordentlichen Versammlungen sind Sie im Gemeindesaal zu einem Apéro eingeladen.

Gemeinderat

Zivilstandsnachricht



Eheschliessung

20.02. Düring Lars von Niederbüren SG, in Niederbüren, Gossauerstrasse 33 und

Madejová Veronika aus der Slowakei, in Niederbüren, Gossauerstrasse 33

Einwohneramt

Alpviehsommerung 2026

Der Kantonstierarzt hat die Sömmerungsvorschriften 2026 erlassen. Sie sind inhaltlich weitgehend identisch mit denjenigen vom Vorjahr. Unter anderem wurden die Vorschriften im Bereich Bovine Virus-Diarrhoe (BVD) und Moderhinke angepasst.

In den Sömmerungsvorschriften werden Vorgaben zu den Themen Tierverkehr, Tiergesundheit, Tierarzneimittel und Tierschutz festgehalten.



BVD (Bovine Virus-Diarrhoe)

Es dürfen nur Rinder aufgeführt werden, die keinen Sperrmassnahmen unterliegen. Es wird den für die Sömmerung verantwortlichen Tierhaltern empfohlen, den BVD-Status der Tiere auf der Tierverkehrsdatenbank zu kontrollieren. Ausnahmen kann der Kantonstierarzt unter sichernden Bedingungen gewähren. Sämtliche Aborte und Totgeburten sind auf jeden Fall auf BVD untersuchen zu lassen.

Moderhinke

Es dürfen nur Tiere aus Tierhaltungen mit dem Moderhinke-Status «frei» in Sömmerungsbetriebe bestellt werden. Alle Alpen im Kanton St. Gallen müssen mittels Beprobung bei der Abalpung auf Moderhinke untersucht werden.

Die aktuellen Sömmerungsvorschriften sind unter www.sg.ch > Umwelt & Natur > Veterinärwesen > Unterwegs mit Tieren > Sömmerung einsehbar.

Landwirtschaftsamt

Strukturdatenerhebung 2026

Erinnerung: Nächste Woche startet die Strukturdatenerhebung.

Für Betriebe ohne Direktzahlungen, private Tierhaltungen sowie Bewirtschaftende von Flächen beginnt die Erhebung am kommenden **Montag, 2. März 2026**.

Die Strukturdatenerhebung der direktzahlungsberechtigten Landwirtschaftsbetriebe startet am **Freitag, 13. März 2026** und dauert bis Dienstag, 31. März 2026. Die Erhebungen werden in diesem Jahr mit dem neuen System LAWISplus durchgeführt.

Die betroffenen Bewirtschafter sowie Tierhalter werden direkt vom Kantonalen Landwirtschaftsamt St. Gallen informiert.

Landwirtschaftsamt

Grüngutsammlungen 2026

Die erste Grüngutabfuhr 2026 im Dorfgebiet findet am **Mittwoch, 18. März 2026** statt. Von März bis November wird das Grüngut jeweils jeden zweiten Mittwoch (mit Ausnahme der Sommerferien) ab 7.00 Uhr eingesammelt.

Die Durchführung der Sammeltouren erfolgt durch die Traber Landmaschinenbetrieb AG in Zusammenarbeit mit der Fröhlich Umweltservice GmbH.



Termine Grünabfuhr 2026

- Mittwoch, 18. März 2026
- Mittwoch, 1. April 2026
- Mittwoch, 15. April 2026
- Mittwoch, 29. April 2026
- Mittwoch, 13. Mai 2026
- Mittwoch, 27. Mai 2026
- Mittwoch, 10. Juni 2026
- Mittwoch, 24. Juni 2026
- Mittwoch, 8. Juli 2026
- Mittwoch, 29. Juli 2026
- Mittwoch, 19. August 2026
- Mittwoch, 2. September 2026
- Mittwoch, 16. September 2026
- Mittwoch, 30. September 2026
- Mittwoch, 14. Oktober 2026
- Mittwoch, 28. Oktober 2026
- Mittwoch, 11. November 2026
- Mittwoch, 25. November 2026

Ausserordentliche Sammlungen (z.B. bei längerem Vegetationswuchs) werden rechtzeitig im Mitteilungsblatt und auf der Webseite www.niederbueren.ch > Agenda publiziert.

Gemeindeverwaltung



Holzbelagserneuerung Thurdammbrücke



Die stark abgenutzten Holzbelagsbretter bei der Thurdammbrücke wurden durch das Bauamt vollständig ersetzt.



850 kg Altholz sind entsorgt und 83m² neuer Holzbelag verlegt worden. Die Brücke ist damit wieder instand gestellt und steht allen naherholungssuchenden Fussgängern, Velofahrern und Reitern für das nächste Jahrzehnt zur Verfügung.

Bauamt

Terminkalender



27.2.	Freitag	17.00 h	Schützenverein Niederbüren: Vereins- und Gewerbe-Cup
28.2.	Samstag	13.00 h	Schützenverein Niederbüren: Sauschiessen
2.3.	Montag	20.00 h	Kirchenchor: Projektchor
4.3.	Mittwoch	13.15 h	Blieb Fit: Wanderung
4.3.	Mittwoch	20.00 h	Feuerwehr Niederbüren: 3. Mannschaftsübung
6.3.	Freitag	13.30 h	MG Veteranenjass, Restaurant Alte Herberge
9.3.	Montag	20.00 h	Kirchenchor: Projektchor
11.3.	Mittwoch	13.30 h	Bäuerinnentagung: Mit Freude säen, im Gelingen ernten, Lindensaal Flawil
13.3.	Freitag	Nachm.	Mütter- und Väterberatung, mit Voranmeldung, im Pfarrhaus, Gossauerstr. 18
14.3.	Samstag	9.00 h	35. Bischofszeller Velobörse, Kornhalle am Grubplatz
14.3.	Samstag	14.00 h	Helpgruppe: Übung



Korrektur Jahresbericht OZ Thurzelg – Uhrzeit

Geschätzte Schulbürger/Innen

Nach dem Druck des Jahresberichtes 2025 mussten wir feststellen, dass sich ein Fehler bezüglich Zeitangabe eingeschlichen hat.

Die Vorgemeinde im Schulhaussaal Niederwil findet am **Donnerstag, 12. März 2026 um 19.30 Uhr statt.**

Nutzen Sie die Chance und nehmen Sie bereits an der Vorgemeinde aktiv teil, zu der sämtliche interessierte Personen Zugang haben. Der Antrag zur weiteren Ausarbeitung für einen Inkorporationsvertrag wird durch die projektbegleitende, externe Fachperson Herr Max Koch von ecpol AG ausführlich erläutert. Sie erhalten die Möglichkeit, sich vor der Abstimmung detailliert zu informieren.

Wir entschuldigen uns für den Druckfehler und danken Ihnen für Ihr aktives Interesse.

Oberstufenschulrat
Oberbüren-Niederwil-Niederbüren



Es ist wieder BUCHSTART-Zeit!

Reim, Spiel und Geschichten für Kinder ab ca. 9 Monaten bis 3 Jahren und ihren Begleitpersonen. An unserer **Buchstart-Veranstaltung** zeigt die Leseanimatorin Monika Enderli, wie Sie ihr Kind mit Versen, Fingerspielen, Liedern und Geschichten in seinem Spracherwerb unterstützen können.

Wann: Dienstag, 17. März 2026, 10.00 bis 10.30 Uhr

Wo: Bibliothek, OZ Thurzelg, Oberbüren

Teilnahme: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich



Buchstart - Ein Projekt der Bibliomedia Schweiz und des Schweizerischen Instituts für Kinder- und Jugendmedien SIKJM in Kooperation mit Kinderärzten, Buchhandlungen und Bibliotheken.

Das Bibliotheksteam freut sich auf zahlreiche Gäste.

Bibliothek OZ Thurzelg, Oberbüren



März - Wanderung

Datum:	Mittwoch, 4. März 2026
Treffpunkt:	13.15 Uhr beim Kirchplatz Niederbüren Wir fahren mit den Autos nach Magdenau zum „Wanderparkplatz“ (Google Maps: Degersheim, Wanderparkplatz).
Wanderung:	Von Magdenau auf den Winzenberg und zurück mit Kaffeehalt im Restaurant Frohe Aussicht auf dem Winzenberg
Wanderzeit:	ca. 2 Stunden
Auskunft:	Renata und Armin Städler, Tel. 071 422 21 71

Wir freuen uns auf alle, die mitkommen!

„Blieb fit“ Team



Frauengemeinschaft Niederwil

Ökumenische Weltgebetstagfeier Freitag, 6. März 2026, 14.00 Uhr in der Kirche Niederwil

Dieses Jahr möchten wir euch Nigeria vorstellen – vielfältig, dynamisch und voller Kontraste. Die farbenfrohen Textilien bilden genau diese Vielfalt ab. Jedes Muster und jede Farbe erzählen eine Geschichte.

Wir möchten mit euch die diesjährige Liturgie mit dem Titel "Ich will euch stärken, kommt" feiern. Die Frauen aus Nigeria schildern uns die alltäglichen Belastungen, und wie sie im Glauben "Ruhe für die Seele" finden. Anschliessend geniessen wir Kaffee und Kuchen beim gemütlichen Beisammensein.

Wir möchten alle aus den Pfarreien Niederwil, Oberbüren und Niederbüren ganz herzlich zu dieser Feier einladen.

Die ökumenische Vorbereitungsgruppe



Unentgeltliche Rechtsauskunft

Donnerstag, 5. März 2026, 17.00 Uhr bis ca. 18.30 Uhr

Jeweils am ersten Donnerstag im Monat findet die Rechtsberatung des Amtsnotariates Wil in ihren Räumlichkeiten an der Lerchenfeldstrasse 11, 9500 Wil SG, statt.

Dabei werden vor allem Fragen aus dem ehelichen Güterrecht und dem Erbrecht, aber auch Fragen zu Beurkundungen und Vorsorgeaufträgen, beantwortet.

Die Beratungszeit beträgt je ca. 15 Minuten. Wir bitten Sie um eine vorgängige telefonische Anmeldung (Tel.-Nr. 058 229 76 30).

Amtsnotariat Wil



Stelleninserat

Die naturgrün GmbH mit Sitz in Niederbüren ist in den Bereichen Gartenbau und Gartenpflege tätig. Liebevoll und individuell gestaltete Gärten sind unsere Leidenschaft. Für unsere Kunden realisieren wir die unterschiedlichsten Gartenträume. Einzigartige, lebendige, von der Natur inspirierte Lieblingsplätze als Oasen der Erholung im Alltag.

Sind Gärten auch deine Leidenschaft?

Dann melde dich bei uns! Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine engagierte Persönlichkeit als

Landschaftsgärtner EFZ / Gartenarbeiter (m/w) 80-100%

Das bringst du mit:

- Ausbildung als Landschaftsgärtner EFZ oder Berufserfahrung im Bereich Gartenbau/- pflege
- Zuverlässigkeit und Leistungsbereitschaft
- Freude an der Pflege von Gartenanlagen
- Führerausweis Kat. B
- Du arbeitest gerne im Team, bist kundenorientiert und qualitätsbewusst.
- Du führst selbständig Aufträge im Bereich Gartenunterhalt aus.

Wir bieten dir:

- spannende Projekte mit viel Eigenverantwortung
- angenehmes Arbeitsumfeld in einem kleinen, aufgestellten Team
- wertschätzende Arbeitskultur & vielfältige Aufgabenbereiche
- attraktive Anstellungsbedingungen & gute Sozialleistungen
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- geregelte Arbeitszeiten

Haben wir dich angesprochen? Dann freuen wir uns auf dein Bewerbungsdossier! Für weitere Fragen melde dich bei Marco oder Daniel Wolf unter 071 383 27 60.

naturgrün gmbh | tobelfstrasse 16 | 9246 niederbüren | info@naturgruen.ch

Naturgrün GmbH



Ökumenische
Chinderfiir
Kirche Niederbüren

28. Februar 2026 09:30 Uhr



In unserer Feier hören wir die **Geschichte vom guten Hirten**, der jedes seiner Schafe kennt und keines davon jemals allein lässt. Doch eines Tages passiert etwas Unerwartetes – und der Hirte macht sich auf den Weg, um ein besonderes Schaf zu suchen...

Zum anschliessenden Kaffee und Kuchen sind alle herzlich eingeladen.



**Schwein
aber fein**



**Frühlings-Gourmet
Metzgete à discrétion**
Samstag, 21. & Sonntag, 22. März 2026

Feine Schweinereien in kleinen Portionen, um die grosse Auswahl zu geniessen. Erleben Sie eine Metzgete, die keine Wünsche offen lässt. Vielseitig, kreativ und saisonal von der Vorspeise bis zum Dessert – genussvolle Momente garantiert.

Metzgete à discrétion mittags und abends
Preis pro Person Fr. 59.– (exklusiv Getränke)

Wir freuen uns auf Sie
Ihr Herberge-Team
Jasmin Angehrn & das Herberge-Team



Reservierung

Landgasthof zur alten Herberge
9246 Niederbüren | +41 71 422 20 91
www.alte-herberge.ch

LANDGASTHOF
Zur alten Herberge
NIEDERBÜREN

HALLO NIEDER- BÜREN



Urs Lichtensteiger
Bäckermeister / Inhaber

Wir, die Genussbäckerei Lichtensteiger, freuen uns riesig, Sie in Ihrem **VOLG** in Niederbüren mit unseren knusprigen Produkten zu verwöhnen. Sie lieben knusprig? Wir auch. Nach unseren traditionellen Rezepturen backen wir alles was Ihr Herz begehrt.



CHF 4.00
(statt CHF 5.20)

Einlösbar bis 31.12.2026
in Ihrem Volg in Niederbüren.
BON ausschneiden und einlösen.



LICHTENSTEIGER
genussbaeckerei.ch

frisch und
fründlich **Volg**